

PANCSOVA ÉS VIDÉKE

politikai és társadalmi hetilap.

WOCHENBLATT für POLITIK und SOCIALE INTERESSEN.

Szerkesztői Iroda: Templom-utca 6-ik sz. alatt.

A lap szellemi, valamint anyagi részét illető minden közlemény ide intézendő.
Előfizetési díj: Egy évre 5 frt; Fél évre 2 fl. 50 kr.; Negyed évre 1 frt 25 kr. — Vidékre: Egy évre 5 frt 50 kr.; Fél évre 2 frt 75 kr.; Negyed évre 1 frt 40 kr.

A lap megjelenik minden vasárnap. — Kéziratok nem adnak vissza. Aláírás nélkül beérkezett cikkek nem vétetnek tekintetbe. — **Hirdetések:** Az egyhasábos petitior ára 6 kr., rovatos szedés 10 kr., a minden hirdetésért járó 30 kr. ide nem érve. Gyakoribb, vagy nagyobb hirdetéseknek árleengedéssel szolgálunk. Nyilatkozatok 15 kr. — A lap egyes számainak ára 10 kr. Kapható a lap kiadóhivatalában és a Vig Fr.-féle könyvkereskedésben.

Redaktionsbureau: Kirchengasse Nr. 6.

Sämtliche sich auf den inhaltlichen, oder materiellen Theil des Blattes beziehende Sendungen sind hierher zu richten.

Pränum.-Bedingungen: Auf ein Jahr 5 fl.; halbj. 2 fl. 50 Kr.; viertelj. 1 fl. 25 Kr. — Prov. Auf ein Jahr 5 fl. 50 Kr.; halbj. 2 fl. 75 Kr.; viertelj. 1 fl. 50 Kr.

Das Blatt erscheint jeden Sonntag. — Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Ohne Unterschrift eingesandete Artikel werden nicht berücksichtigt. — **Inserte:** Die einspaltige Petitzeile oder deren Raum kostet 6 Kr., tabellar. Satz 10 Kr. die je demalige Stempelgebühr von 30 Kr. nicht mit inbegriffen. Bei häufigeren Annoncierungen nach Abfindung. — **Offener Sprechsaal** 15 Kr. — Die ein zehne Nummer kostet 10 Kr. — Zu haben in der Administration und bei Fr. Vig

A Gromon Dezső magyar nyelvterjesztő egyesület közgyűlése.

Lapunk múlt heti számában közöltük másod ízben a Gromon Dezső egyesület igazgatótanácsának a folyó évi közgyűlésre vonatkozó meghívását. E közgyűlést már június 1-én kellett volna megtartani. El kellett halasztani június 15-ére mert az egyesületnek 137 helybeli tagja közül nem jelent meg még 30 sem, a mennyinek jelenlétét az alapszabályok az első ízben hirdetett közgyűlésre megkivánják.

E tapasztalat semmi esetre sem hat lelkesítőleg az egyesület buzgó tagjaira. Azt hisszük azonban, hogy e bevégzett tény okát nem a társadalom, illetőleg a tagok közönyében fogják a t. o. va. ók keresni, a mint azt mi sem tesszük, hanem ellenkezőleg a viszonyokban. Az egyesület buzgó tagjai közül többen ugyanazon időben más, szintén közügyet szolgáló intézmény fejlesztése érdekében buzgólkodtak; vannak az egyesületnek olyan szorgalmas s céljait odaadással szolgáló tagjai, kiket hivatásuk s más kötelességeik elszórtottak e városból az említett napon.

Ezek s ilyenekhez hasonló okoknak tulajdonítjuk az első gyűlés sikeretelenségét. A tapasztalat ugyan nem lelkesítő, de más szempontból véve nem is fogja azokat elkedvetleníteni, kiknek lelkét az egész társadalom jólétét szívén viselő egyesület négy évi élete megedzé.

Meg vagyunk arról győződve, hogy egy ilyen nem kellemes eset még inkább meg-hatványozza a Gromon Dezső egyesület hivatását állandó kitartással szolgáló lelkes tagok akaraterjét s még szívósabban fogják a legszebb emberi célokat szolgálni.

Az egyesület czime **magyar nyelvterjesztő egyesület.** Ebből az alapszabályokat nem ismerők azt következtethetik, hogy a Gromon Dezső egyesület kizárólag a magyar beszéd terjesztését tűzte ki célul. Ez az egyesület főcélja; ezzel akarja a testvérnépeket egy harmonikus egészszé összeütni. A hol a nyelv gyökeret vert, ott a magyar hazaszeretnek legszebb virága, a rendíthetlen hűség kel ki.

A Gromon Dezső egyesület legelső és legfontosabb feladatának megoldásánál azonban még számos más nemeresénynek is hű gondozója. Azzal, hogy a szegény tanulókat rajz-, írószerekkel és könyvekkel segílt, a jótékony, telebaráti szeretet gyakorlására ad példát; a jutalmak adományozásával fel akarja kelteni a fogékony lelkű ifjúságot a nemeresény, a mely csak nemeres gyümölcsöket teremhet; estélyein alkalmat nyújt e város és vidék minden jó-akaratu fiának, hogy a kölcsönös érintkezés útján mindenki megismerhesse azt, kit a sors egy és ugyanazon város polgárává tett. Az estélyek célja nagy és nemeres. Nagyon tévednek mind azok, kik a Gromon Dezső egyesület törekvésében magyarosítást keresnek. Ezen egyesület soha más nem akart és nem is fog akarni, mint e városban és legközelebbi vidékén lakó testvérnépeknek mind azon feltételeket megadni, a melyektől itt, e

hazában boldogságuk függ. És mert a Gromon Dezső egyesületnek határozottan és félremagyarázhatatlanul csak is ez a célja, elérhető e város minden haladottabb polgárától, hogy tehetsége szerint anyagilag vagy erkölcsileg támogassa a közjólétet előmozdító munkájában; de elvárna nem az egyesület, hanem magasabb célja különösen azok erkölcsi támogatását, kiket hivatásuk ilyen s ehhez hasonló szép eszmék ápolására határozottan szolít.

Meg fogjuk ismerni e közgyűlésen részletesen a egyesület által a lefolyt évben kifejtett munkásságot. Jelenjünk meg számon a közgyűlésen; kövessük szeretett főispánunknak példáját, a ki a legbensőbb szeretettel ápol mindent, a mi szép, igaz és jó. Ő a szép példát nyújtja; legyünk mi is a társadalom javára szolgáló ügyekben a szép, igaz és jónak állandó és kitartó harcosai s akkor meg fogjuk érdemelni az igaz honpolgár nevet!

Exposé des Grafen Kálnoky.

Was in der Antwort Sr. Majestät auf die Ansprachen der Delegationspräsidenten in scharfen, jedoch immerhin nur allgemeinen Umrissen gezeichnet war, das Bild unserer gesammten auswärtigen Politik, hat Graf Kálnoky in seinem, den Delegationsausschüssen dargebotenen Exposé bis in's feinste Detail ausgearbeitet. Selten noch hat man einen Staatsmann mit solcher Offenheit und Wahrhaftigkeit sprechen und handeln sehen, wie Graf Kálnoky es thut und wie er es fortwährend gethan, schon an der Seite seines grossen Freundes, dessen Hauptziel er nun mit besonderer Hingebung und auch mit Erfolg weiter verfolgt. In dieser Politik ist alles klar, durchsichtig, ehrlich und treu: sie will nichts als die Erhaltung des Friedens, die freie Entwicklung aller Völker, der kleinen wie der grossen. Hell in der Form, ist sie fest in der That: das sieht man am besten aus den Sätzen, welche Serbien gewidmet sind. In diesem Lande ist unleugbar ein Umschwung der öffentlichen Meinung zu unserm Ungunsten eingetreten: Graf Kálnoky droht trotzdem nicht, sondern erklärt blos, dass die serbische Regierung, wenn sie die Emanationen der sozialen und publicistischen Kreise ihres Landes nicht besser in Einklang zu bringen vermöge mit den eigenen Freundschaftsbetheuerungen, nicht gut auch weiterhin auf die Zuforkommenheit der österreichisch-ungarischen Monarchie zählen könne. Das ist recht höflich, aber dennoch recht deutlich gesagt. Hoffentlich wird man in Belgrad den Wink verstehen

und die bösen Zungen besser als bisher in Zaum zu halten wissen.

Und auch jenen guten Leuten, die nicht müde werden wollen, Gerüchte über eine angebliche Lockerung der Tripelallianz zu verbreiten, legt Graf Kálnoky das Handwerk, indem er erklärt, dass Kaiser Wilhelm II. nicht nur keine neuen Ansichten oder Ziele für die Tripelallianz zu Tage gefördert habe, sondern ein feuriger, in der Seele überzeugter Anhänger derselben sei und für ihren unerschütterlichen Vorbestand nur neue Garantien beschafft habe. Bulgarien gegenüber ist auch der jetzige deutsche Kaiser ziemlich gleichgültig, jedoch übt er eine absolut wohlwollende Neutralität gegenüber den ausgesprochen bulgaren freundlichen Ansichten unser Monarchie, Italiens und Englands. Das darf und wird die Bulgaren nicht veranlassen aus der klugen Reserve herauszutreten, die sie in staatsrechtlicher Beziehung sich auferlegt haben, im Gegentheile muss es sie darin bestärken. Es wird einmal von selbst die Stunde kommen; welche dem Bulgarischen Thron auch formell die allgemeine Legitimation verleiht.

Das unter sothanen Verhältnissen die Delegirten diesem Minister des Aussen nicht anders vorgehen konnten, als ihm ihr höchstes, uneingeschränktes Vertrauen zu beweisen, liegt auf der Hand. Siett haben dies, indem sie die verlangte Erhöhung des Dispositionsfondes um 100.000 fl. für den Informationsdienst im Orient, dessen hohe Wichtigkeit die „Pester Correspondenz“ erst vor wenigen Tagen hervorgehoben, einhellig und ohne jegliche Debatte votirten. P. C.

Megyei álet.

Ujpalota. Miként a nagybecskerekki m. k. p. ü. igazgatóság egyik kiváló tisztviselőjétől halljuk a pénzügyminiszter az ujonnan építendő p. ü. igazg. palota építését elvben már helyben hagyta. Így a megye székhelye nem sokára gazdagabb lesz egy impozáns épülettel.

Temesvári 1891-ki délmagyarorsz. kiállítás. Nemcsak a városokban, hanem megyeszerte nagy érdeklődés mutatkozik a tervezett kiállítás iránt. Így tudatja a torontalm. gazdas. egylet elnöke Csekonits Endre gróf a kiállítási bizottsággal, hogy késznek nyilatkozik az egylet, a kiállítás mezőgazdasági osztályában egy torontalm. gyűjtőmennyest kiállítással részt venni.

Phylloxera terület. Az alispán által közzétett 10502 sz. rendeletben

a pancsovai csoport (XLII) hoz a következő községek tartoznak: Almás, Antalfalva, Baránda, Bótos, Bresztovác, Czrepaja, Farkasdin, Franczföld, Gloigon, Hertelendyalva, Homolicz, Jarkovác, Lajosfalva, Nagy-Becskerek, Oppova, Perlasz, Petrovoszello, Réva-Ujfalu (Bánat-Ujfalu), Rudolfsgnad, Szakula, Számos, Szeferkin, Szelés, Szarcsova, Torontal-Vásárhely, Zsigmondfalva.

A n. kikindai főgymnasium ügye. A f. hó 7-én megtartott községi gyűlésen a főgymn. kiegészítése is szoba került. Bogdan Zsivkó bizottsági tag a 6000 frt évi segély megadását proponálja, indokolva, hogy a város és vidéke tanulóinak a 8 osztályt szülőföldjükön végezhesék. Hosszas vita után ki mondott, hogy a város a gymnasiumot szívesen átveszi, mely okból az ügy eldöntése egy hét tagból álló bizottságot küld ki.

Templomrabló gyermekek. Mokrinban a múlt héten néhány jó reményű gyermek a perselyt felnyitotta s a belőle kivett pénzt egymás között az utcákban elosztotta. A több és nagyobb cimborákat a csendőrség a n. kikindai k. törvényszékhez kísérte.

Muzslai bíró választás. A napokban Hertelendy Jozsef főispán úr vezetése alatt történt meg a becskerekeli polgármester által való első bírói kinevezés. A város melletti telepen eddig 68 család lakik. A főispán igen szép beszédben szolt ez alkalommal az új telepesekekhez. (*)

A pancsovai m. kir. állami főgymnasium Fegyelmi Szabályai.

14. §. Az előadásokra igen korán, vagy későn jönni nem szabad. Az intézet kapuja reggel 1/8-kor, délután 1/2-kor, nyáron 1/3-kor nyílik meg.

15. §. Előadások alatt a legnagyobb csend és figyelem legyen, mert ezek nélkül a tudományokban kellő haladást tenni nem lehet. Tilos tehát az előadásokat szükség nélkül kimenés, vagy akárminemű tett által megzavarni; tilos továbbá az előadások alatt a szükséges tanszereken kívül más könyvet elővenni, vagy más órára készülni.

16. §. Szigorúan tilos a házi, vagy iskolai dolgozatokat és feladványokat mástól átcsempészni, vagy mások által készíttetni.

17. §. Délelőtt és délután az első óra után engedély nélkül kimenni nem szabad.

Tárca. — Feuilleton.

Az orosz katona erkölcsi nevelése.

(Folytatás.)

A czár gyakran vesz részt családjával a nyári összpontositásokon. Czarszkoé-Szelóban, az ott állomásozó testőr-lövész-zászlóalj kaszinójának (körének) egyik szobájában egy orosz számlót tartogatnak, melynek egyik lába golyó által van szétzúzva; egy részelt bádagon felirat van alkalmazva, mely arról tanuskodik, hogy ő Felsege a czárné. Részt akarván venni a zászlóalj czéllövészeti gyakorlatain, ezen egyszerű ülésre ült és ezt alig hagyta el, midőn egy éltevedt golyó a számlóba ütődött.

A császári család összes férfitagjai a hadseregben szolgálnak; némelyek, mint például Vladimir és Miklós nagyherczegek tonos parancsnokságokkal vannak megbízva; mások, mint például a Czarevics, csak kisebb állást foglalnak el, de azért a legnagyobb tiszteletben részesülnek. Azon Berdan-féle fegyver például, melylyel a koronőrökös tavaly a tisztí czéllövészetben részt vett, azóta íveg alatt van eltéve az egyik legénységi szobában.

Számos ezred a czár, czárné és a nagyherczegek nevéit viseli. A testőrezredek között a Préobrazenszkii, Szemenovszkii, Iszmaelovszkii, a vadászrezred, a gyalog gránátos-ezred, két vétesrezred, végre a hadseregben az 52. és 145-ik gyalogezred a czár nevével viselik. A czárné a lovag-testőrezrednek és két vétesrezrednek tulajdonosa, a koronőrökös a wohnyai ezredé; Alexis, Constantin és Miklós nagyherczegek egy egy gyalogezrednek, Vladimir nagyherczeg a testőrdragonos-ezrednek, Mihály nagyherczeg a lovas gránátos-ezrednek tulajdonosai stb.

Gyakran megtörténik, hogy az ezredek magas tulajdonosai anyagilag segítik nevüket viselő ezredeiket. Így például gyakran engedélyez a czár magánpénztárából az al-

18. §. A második és harmadik óra közt engedélyezett 10 percznyi szünet alatt a tanulók elhagyhatják a termet, de a folyósókon lármázni, az udvarban a tornaszereket használni, a kúthoz tódulni és az utcára menniök tilos.

19. §. Óravátozáskor az átvonulás egyik tanteremből a másikba, vagy a szertárakba, a tornacsarnokba, továbbá az előadások befejezte után a kimenetel a tanteremből mindenkor csendesen és padonkint való párokban, — végre a kivonulás a tanítézetből minden tolokadás nélkül osztályonként történjék. —

20. §. Engedély nélkül órákat mulasztani, vagy a rendes szünetnapokon túl elmaradni szigorúan tilva van. Engedély nélkül még szünetnapokon sem szabad a város határából távozni.

21. §. Előrelátható és komoly akadály esetén a tanuló, ha mulasztása egy iskolanapnál továbbra nem fogna terjedni, az osztályfőnöknel, — ezen túl pedig az igazgatonál tartozik engedélyt előre kieszközölni, de mindenkor a szülők vagy gyámok írás — vagy szóbeli kérelme alapján. — Ha valamely tanulónak fontos okból csak egy órára kellene távoznia, akkor az illető előadó tanártól nyerhet engedélyt. Vasárnap (szombat) és ünnepnapon az isteni szolgálat alól fölmentést igen komoly okból csakis az illető hitoktató adhatja meg.

22. §. Ha az iskolamulasztás előre nem láthatótt akadály miatt történik, a tanuló azt legelső megjelenésekor az osztályfőnöknel igazolni tartozik a szülőtől, gyámoktól vagy ezek helyetteseitől kiállított és az elmaradás okát kijelentő hiteles irattal, vagy orvosi bizonyítvánnyal, ha az elmaradás oka komolyabb betegség volt.

23. §. Bármely bizonyítványhamisítás esetén a tanuló a legszigorúbb fegyelmi eljárás alá esik. Az iskolai értesítő és még inkább az iskolai bizonyítvány bármely hamisítása, akár közvetlenül, akár közvetve történik az, a törvény egész szigorával sújtatik. —

24. §. Azon tanuló, ki igazolatlanul, habár nem is egyfolytában, annyi tanórát mulaszt, a mennyi a heti tanórák összessége, az iskolából kilépettnek tekintetik.

25. §. Tilos a csoportosulás, ácsorgás, lármázás, szalagálás, az intézet épülete és a templomok előtt, továbbá a Temesparton, az utcákon, a népkertben, szigetben és

tiszteknak, sőt a tiszteknak is bizonyos összegeket, legyen az ünnepnyelvi alkalmával, vagy különös szolgálatok megjutalmazására. Nemrég a czárné nagy mérvben járult egyik ezrede altisztjé és legénységétékezésének javításához.

III.

A tiszték és a legénység közötti viszony.

Már volt alkalmunk említeni, hogy mily bizalmas ezen viszony. Dragomirov tábornok „katonai kézikönyvében” így fogja fel az érzelmeiket, melyekkel birni kell a katonának: „Tekintsd”, mondja neki, „tekintsd” a csapatot, melynek tagja vagy, egy családtként, a parancsnokot atyádnak, bajtársaidat fivéreidnek, alárendeltesed fiatalabb rokonodnak; akkor bizonyára jó kedved lesz, a családotban jól érzed magad és fitymárod a világot”

Mily különbség van ezen szavak és Nagy Frigyes szavai közt, ki a kollini csatában így riasztott rá a golyók elől bukda-csölő gránátosaira: „Hát örökké akartok élni kutyák!”

Sehol sem részesül a parancsnok oly tiszteletben, mint Oroszországban. A katona úgy tiszteli előljáróját, mint édes atyját. Ezen viszony képezi a fegyelem alapját. Szükség-telen a nagy előnyről szólni, mely ebből ered. Míg t. i. az olyan fegyelem, mely a büntető rendszeren alapszik, annak van kitéve, hogy a csata hevében mint egy varázstűtrese felbomlik, a tiszteleten alapuló fegyelem a veszedelem órájában még fokozódik is.

A tiszték a legénységet tegezik; ismeretes továbbá, hogy az oroszok beszédjükben, egymást nevéükön szólítva, a megszólított keresztnevét is oda teszik, mint pl. „Szergejus Petrovics”, annyi mint „Szergejus a Péter fia”; az ily kifejezések, mint „uram”, „asszonyom” stb. nem léteznek. Ezen nyelvi sajáttság alapja azon bizalmas viszony, mely Oroszországban — úgy a hadseregben, mint azon kívül is — a különböző elemek közt létezik.

A hányszor a tiszt belép a legénységi szobába, embereit ezen szavakkal üdvözi:

egyéb közhelyeken való lármázás, danozás, futkározás, csavargás és csoportokban való sétálás. (Vége köv.)

T a n ü g y.

Vizsgálatok rendje a helyb. főgymnasiumban 1889—90. végen Junius 21-kén d. e. (szomb.) VII. oszt. magy. ném. földrajz. VI. oszt. Latin, görög V. oszt. természetrajz, mathemat. Jun. 23. (hétfő) d. e. IV. oszt. magy. lat. ném. történ. II. oszt. földrajz, számtan, mért. Délután III. oszt. magy. lat. német, történ. Jun. 24. (kedd) d. e. I. oszt. magy. latin VII. Természettan, mathem. V. Magy. német. történ. d. u. VI. Magy. német. tört. Jun. 25. (szerda) d. e. Elők. oszt. Magy. földrajz. IV. oszt. Természettan, mathem. mértan. d. u. VII. Latin, görög. Jun. 26. (csütört) d. e. VI. oszt. Természettan, mathem. V. oszt. Latin, görög II. oszt. Magy. latin. d. u. III. Földr. számt. mértan. Jun. 27. (pént.) d. e. I. oszt. Földr. számt. mértan. E. Számt. mértan. Jun. 27. (számt.) d. e. IV. — VII. oszt. Szerb. 1/28 kor) Elők. — VII. Tornavizsg. 9-kor és este 6 órakor a közönségnek. Jun. 30. Te Deum, a tanév ünnepélyes befejezése.

„Hittani záróvizsgálatok.” A helybeli községi és állami elemi, felső leány- és polgári fiúiskola római katolikus tanulói f. hó 11-én délelőtt, a római katolikus templomban nagy. Eisinger Ferencz dr., főesperes jelenlétében számt adtak a tanév alatt a hittanban tanusított előmenetelről. Örömmel hozzuk nyilvánosságra, hogy a római katolikus tanulókat a lelkes és buzgó hitoktatók vezetése alatt a vallástánból a legalaposabb oktatást nyerték. Sajnos, hogy a szülők közönyösen veszik gyermekeik hitoktatású ügyét. A gyermek nevelése az iskola és szülőház összehangzatos együtt működése által lehet csak sikeres. Ha azt akarjuk, hogy gyermekeink a hitben megerősödjének, akkor nagyobb érdeklődéssel kell viselkednünk mindazon intézmények iránt, a melyek a gyermek boldogságát az egyedüli boldogító hit alapjára fektetik. A szülőt a családfelelősség gondja foglalja el, de ennek daczára kell, hogy évről-évre legalább egy napja legyen, a midőn legkedvesebb kincsének, gyermekének előmeneteléről szerezhet tapasztalatot. Teppé Albin, Faix Benedek és Máttyffy Ipoly hitoktatóknak az előző főesperes a legmelegebb köszönetét nyújtotta a záróvizsgálat

„Jó napot, gyermekeim”, mire mind egyszerre így felelnek: „Szolgálatjára (Radi staratsia). Sőt a szemléknél is, mikor a szemlélő följebbvaló a csapatok arcvonalá előtt megy végig, minden századot tenhangon előt vözől, mire a legénység hasonló módon felel. Ugyanez történik a diszmenet alatt is, és ilyenkor különös hatással van a jelenlévőre mikor a harsogó katonazene közé ezer meg ezer ember hangja vegyül, kik a tábornokokat vagy a fejedelmet üdvözlök.

A következők is esemény, melynek véletlenül tanui voltak, jelentéktelen, de, azt hisszük, jellemző:

Egyik nagyherczeg palotájának kapuja előtt a szabályszerű két diször állott. A nagyherczeg a kapun kijővén, az egyik őrt a szokásos szavakkal üdvözölte; de szórakazásból elfelejtette a másikat is hasonlólag megüdvözölni. Ezen mulasztás ambar csak akkor jutott eszébe, mikor már nagyobb távolságra volt az öröktől; mégis rögtön visszafordult és hibáját helyrehozta.

Az ellenség előtt e patriarchális viszony a tiszték és a legénység közt még inkább növekszik. Engedjük át a szót egy kis időre Tolstojnak, ki néhány sorban megismerteti ama viszonyt, mely háború alkalmával előjáró és alárendelt közt létezik:

— Kozeltov hadnagy megérkezik a szimferopoli kórházból — hol nehéz sebéből gyógyították — Szabasztopolba és felkeresi századját, melyet egy bombamentes sáncban talál meg. „Ezen keskeny helyiség”, írja Tolstoj, „tele volt legénységgel. Egyetlen égő fagyúgyertya vetette gyenge világát egy csoport katonára, kik bár fekvő helyzetet foglaltak el, mégis igen figyelmeseknek látszóttak. A gyertya mellett egy öreg katona vontatott hangon olvasott a térdein tartott könyvből. „Előírt imádság. Háia legyen neked, óh Urunk.” — Koppantások meg a gyertyát, kiáltá egy jelenlő. — Mily jó könyv, mondá az olvasó katona. — E perczben megszólalt a hadnagy hangja, ki az őrmester után kérdézősködött. Az olvasó elhallgatott és a legénység közt azon mozgá

végén a hitoktatás terén a tanév alatt tanusított valóban példászerű buzgóság és jeles eredményért. Eljének!

Religionsprüfungen der röm. kath. Schuljugend und Distrikts-Versammlung der röm. kath. Geistlichen des Weiskirchner Dechanates. Am 11. 1. Mts wurden in der hiesigen Klosterpfarrkirche die Prüfungen der röm. kath. Schuljugend abgehalten. Nach dem Gottesdienste um halb 8 Uhr, den die Schuljugend sammt dem Lehrkörper beiwohnte hielt der hochw. Erzdchant Dr. Franz Eisinger in ungarischer und deutscher Sprache eine kurze Anrede an die versammelte Jugend und ersuchte die hochw. Katecheten an's Werk zu gehen. Die Antworten der Schüler geschahen präcis in deutscher und ungarischer Sprache. Die Herrn Katecheten und die Jugend ernteten den Beifall und Dank sowohl von Seite des Hochw. Erzdchanten als auch der ausgesuchten Zuhörschaft. — Um halb 11 Uhr las der hochw. hiesige Pfarrverweser August Jakobovics das heil. Geistamt, dem alle Distrikts-Geistlichen beiwohnten. — Nach demselben begab sich die Geistlichkeit in den Sitzungssaal. — Der Herr Erzdchant eröffnete nach einem kurzen Gebete die Sitzung mit einer kurzen Begrüssung der Anwesenden in lateinischer Sprache und gedachte auch des jüngst verstorbenen Karlsdorfer Pfarrers Nikolaus Ludwig. Distrikts-Sekretär der hochw. szarcsavaer Pfarrer Josef Mamunits ordnete die Agenden, worauf der Referent der Sitzung der hochw. Glogoner Pfarrer Kaspar Olványi seinen Vortrag hielt. Bei der Kultusministeriellen Verordnung vom 26. Feb. 1. J. kam es zu einer heftigen Debatte, an welcher der Referent, der Rudolfsdorfer hochw. Pfarrer Eduard Eisele, der Perlaszer hochw. Pfarrer Josef Sárossy der hierortige hochw. Pfarradministrator und hochw. Adam Reilein Pfarrer in Breeszovatz, regen Antheil nahmen. Endlich erklärte d. hochw. Distrikts-Sekretär, dass der Richtung zu folgen sei, welche der „Magyar Állam“ vorzeichnet, und welche schon viele Dechanatsdistrikte eingeschlagen haben. — Würde einstimmig angenommen. Nach beendeter Sitzung machten die Vertreter des hiesigen röm. kath. Kirchenrates ihre Aufwartung. — Um halb ein Uhr folgte ein fröhliches Mitzahl im Refektorium des Minoriten Klosters. Beim vorletzten Gange erhob der hies. hochw. Pfarradministrator sein Glas und hielt einen Toast auf die anwesende Geistlichkeit in lateinischer Sprache den Anspruch des heil. Augustinus behandelnd: „Im Nothwendigen Einigkeit, in Zweifeln Freiheit, in Allem aber Liebe.“ — Hierauf dankte der hochw. Erzdchant ebenfalls in lateinischer Sprache dem hochw. Pfarrverweser und auch dem hochw. Distrikts-Klerus für seine Wirksamkeit. — Der hochw. Referent dankte in des Distriktsklerus Namen in deutsch. Sprache d. hochw. Klosterverstand Albin Teppé für die genossene Gastfreundschaft und dem Distrikts-Sekretär hochw. Josef Mamunits in ungarischer Sprache für seine in der heutigen Sitzung bewiesene Thätigkeit. Um zwei Uhr Nachmittags begab sich der hochw. Erzdchant in Begleitung des Gymnasial-Religions-Professors Hippolyt Matffy in das hiesige Staatsgymnasium, wo er vom Direktor der Anstalt empfangen, zum Prüfungs-saal geleitet wurde. — Um 4 Uhr waren auch die Religionsprüfungen der röm. kath. Gymnasialjugend beendet — und der hochw. Erzdchant sprach sich lobend über der Erfolg des Unterrichtes aus. Um 5 Uhr reiste Se. Hochwürden nach Almás weiter. J.

és köhécselés hallatszott, mely hosszabb előtetett hallgatásnak szokott következménye lenni. Az örmester, ki a hadnagy hangját megismerte, hirtelen begombolta kabátját és a földön fekvő emberekre gázolja gyorsan közeledett a tiszthez. — Jó napot, testvér, mondá a hadnagy. Ezek az emberek mind a századhoz tartoznak? — Isten hozta Nemességedet, felelé az örmester örömteljesen, egészen helyreállott már Nemesség? Mint látom, hála Istennek, igen. Már hosszallottuk az időt Nemességed nélkül.“ (Vége köv.)

Herr und Knecht.

Novelle aus dem Nachlasse des E. K.
(Fortsetzung.)

Wenn sie nicht einen anderen Weg gewählt hätte — so würde man haben glauben müssen, sie reite aus Eifersucht dem Grafen nach; so schnell geschah der Abtritt!

Überdiess nahm sie niemanden zur Begleitung mit, sondern sagte vielmehr zu dem Kastellan, den ihr der Träger oder sonst jemand zur Begleitung anrieth, da sie die Gegend nicht kenne, offenbar spöttisch und aufgeregt: Ich werde am Dünwege bleiben — und zur Begleitung ist mir Caro genug. Der alte Caro war ein schöner grosser Neufundländer ein Liebling der Gräfin.

Mit diesen Worten gab Gräfin Marie ihrem Pferd die Sporen und flog vom Hunde begleitet rasch auf dem Wege zu den Dünen hin.

Anselm sah ihr nach, schüttelte den Kopf und sagte leise zu sich selbst: Da ist etwas nicht richtig! Ja! Etwas ist ganz und gar nicht richtig! Nun, heute liegt nicht viel daran, wenn die Comtesse auch den Weg verlassen sollte; heute haben wir den schönsten Abend zu erwarten und gewiss keine Spring oder Sturmhit zu fürchten. Aber fatal bleibt es doch, dass die junge Herrschaft schon jetzt — und hier auf dem Lande — jeder seines Weges geht — das bleibt immerhin fatal!

Helyi hírek. — Lokalneuigkeiten.

Közgyűlés Pancsova város th. bizottságának 1890 évi június hó 16-án d. e. 9 órákor tartandó III rendes közgyűlésében előadásra került ügyek tárgyszorzata. 1. Maria Valeria főhercegné Ó Fenségnének Fővezér Sallvator főherceg Ó Fenségnével történt eljegyzése alkalmából üdvözlő felirat intézése iránt, polgármesteri indítvány 2. A város th. utolsó 2. havi állapotáról polgármesteri jelentés, 3. 83891 IV. 1889 sz. bűn. kir. rendelet a hűség, italmérés és italbehozatal utáni díj-szedési szabályzatra vonatkozólag, 4. 7695 IV. 890 sz. bű. m. kir. m. rend. a városi nyugdíj szabályzatra vonatkozólag 5. 24246 IV. 5 sz. bű. m. kir. m. rend. a hitfelekezetek segélyeztetése kérdésében hozott th. bizottsági határozatra vonatkozólag 6. 31310 V. sz. bű. m. kir. m. rend. a tüzvédelmi szabályrendeletre vonatkozólag 7. 33387 III. 5 sz. bű. m. kir. m. rend. az iskola építés és iskolaház vétele iránt hozott közgyűlési határozat jóváhagyása tárgyában 8. 34874 III 5 sz. bű. m. kir. m. rend. a tűzkár elleni általános kényszer biztosítás behozatalát, valamint a tűzoltói egylet segélyeztetését czélzó th. bizotts. határozatra vonatkozólag, 9. 52760 II 889 sz. bű. m. kir. m. rend. a város eltarthat. m. rend. a helyőrség szaporítása iránt tett felterjesztésre, 11. 22160 III sz. a kelt keresk. m. kir. m. leirat Kinyves Ioth M. Kössler R. mérnök. a gözmogyi közúti vasút vonal előmunkálataira vonatkozó engedélynek megújítása tárgyában, 12. Az új Csanak egyh. megyei püspök Dessewly S. 5 Meltósza székfoglalja alkalmával mezenedő üdv. küldött. tagok választása, 13. Csong. m. köznevelésnek körlevele a közg. tisztviselők választásának fontosságát miatt a képviselőházhoz intézett felirat támogatása iránt, 14. Csanád m. köznevelésnek hasonló körlevele, 15. Az 1889. évi közmunka kötelezettségnek lerögzéséről kimutatás, és az 1889 évről vezetett üfentartási számadási kivonat be-terjesztése, 16. A városi rendőrség szolgálati, ill. fegyelmi viszonyaira vonatkozó szabályrendelet tervezet bemutatása, 17. Az állatorvosi teendőket tárgyazó szabályrendeletnek a sertés hús szamlere vonatkozó részre módosítás iránti előterjesztés, 18. A kir. kincst. uradalomnak a Temes folyón gyakorolt halászati joga elismerése tárgyában hozott polgármesteri határozat be-jelentése, 19. A város területén gyakorolt italmérés jogi kártalanítása ügyében f. é. 8891 sz. a kelt pénzügyi m. kir. m. határozat bejelentése, 20. Az u. n. „szunyog“ szigetén a város által gyakorolt italm. kártalanítási kérdésében 33391/890 sz. pénzügyi m. kir. m. határozat bejelentése, 21. Egy artési kút furatása tárgyában kötött szerződés bemutatása, 22. Az utcák nyilvános terek elvezetési iránti ügyben kiküldött bizottság jelentése, 23. A fasorok és erdőterese, valamint a népkert jókaban tartási költségei fedezésére püthitel kérelmezése, 24. Egy városi tanácsüzem alkalmazandó óra költségei fedezése iránti előterjesztés, 25. Gyepmesteri állomás betöltése, 26. A jüvedéki hivatali tisztviselőnek a kir. szab. óráknak vasár- és ünnepek napokon d. 2—4 ig leendő megállapítása iránti kérelmek, 27. Braun F. hentes és mészáros kérvénye a város belterületére néve a sertés hizlalás tárgyában tennélő gyakorlat módosítására iránt, 28. Dr. Grigorievics L. vár. főorvos özvegyének kérelme nyugdíj és a temetési járuléka iránt, 29. Mészáros V. vár. rendőr örmester özvegyének kérvénye nyugdíj iránt, 30. Temes folyón szállított tárgyak után gyakorolt vámzászeről szóló szabályrend. ill. a díjjelek egy pontjai kiegyesítés iránti előterjesztés, 31. Szabadság idő engedélyezés iránti kérvények.

In der Dünenhütte.

Gräfin Marie ritt ohne Plan fort und es war wohl nur des klugen Pferdes Verdienst, dass es den sicherer Dünweg d. h. den auf dem Damme der Dünen oberhalb des der Uberschwemmung zur Flutzeit ausgesetzten Landes, der Watte, wie man es dort nennt, nie verliess, sondern ruhig langsamer oder schneller fortelte, wie es der Reiterin beliebte.

So kam sie bis zu der Strandhütte, die sich äusserlich im Ganzen durch gar nichts von den gewöhnlichen Fischerhütten der Gegend unterschied, wenn man nicht etwa den dazu gehörigen kleinen Garten mit verkrüppelten Obstbäumen als so ein unterscheidendes Merkmal gelten lassen wollte; denn die heftigen und oft ziemlich lange andauernden Stürme sind in der Gegend dem Fortkommen der Bäume im Allgemeinen und der Obstbäume im Besonderen so hinderlich, dass man mit Ausnahme der hin und her auf den Dünen üppig vegetirenden Föhren keine oder doch sehr wenige und dann stets nur verkrümmelte Baumgruppen zu sehen bekommt! Hier, bei der Fischerhütte des Olaf Diensen — war aber offenbar früher der Versuch gemacht worden, der Natur abzu-zwingen, was sie freiwillig nicht darbot und wohl zu diesem Zwecke war auch der Garten gegen die Seeseite mit einem mehr als mannshohen Walle von Erde und Faschinen gegen den Andrang des Sturmes und des Sprühregens der Rollwellen geschützt worden; — und daher gab es doch Obstbäume in dem Garten der Fischerhütte, obschon sie gar sonderbar aussahen, da der obere ungeschützte Theil doch verkrümmerte.

Das Seltsamste des kleinen Gartens bestand aber im Eck der Gartenmauer und des Walles gegen die See angebrachten Laube von Epheu und wildem Wein, die einige Stufen tiefer liegend gegen die Stürme am besten geschützt und nach ihrer Anlage auch im Winter eine Art von Laube blieb, da der immergrüne Epheu der Winterkälte und dem Schnee oder Regen genügend Trotz bot.

32. Molnár J. közs. tanító kérvénye 25 frt. fizetés elő leg iránt, 33. Batyanovics I. szülészeti kérvénye szülészeti gyakorlat megengedése iránt, 34. A pancsovai népbanknak a szegények menedékháza javára tett 100 frnyi adománya feljeli jelentés, 35. Előterjesztés a légszuszuligításnak a népkertön át a lövészegetlet kertjébe leendő bevezetésének megengedése iránt.

Personalien. Se. Hochgeborenen Obergespan Alexander v. Nikolics langte Donnerstags Mittag aus Werschetz in unserer Stadt wohlherhalten an und hat an der freitägigen Scontral- und Verwaltungs-Ausschuss-Sitzung präsidirt. Se. Hochgeborenen verweilt mehrere Tage in unserer Mitte. — Se. Hochwohlgeb. Basil Talapkovicz k. u. Finanzdirektor weilte aus Anlass der erwählten Sitzungen, an denen er die Fachreferenten-Rolle hatte ebenfalls in unserer Stadt.

Schulfest. Sonntag den 8. N.-M. versammelte der schöne Turnsaal unseres Obergymnasiums — trotz des Regens — ein Publikum, wie wir dies nur höchst selten beisammen finden. Das mit der Krönungswende-Fest verbundene rein schulische Fest begann mit der Absingung des Hymnus, worauf Direktor Tordai György eine der Feier entsprechende, vom Publikum aufmerksam angehörte und beifällig aufgenommene Rede hielt. Nun folgten die Kämpfer, wie wir sie unsern Lesern in der vorigen Nummer, programmässig vorgeführt um ihre Schulung, besser gesagt Selbstbildung im Vortrage, Deklamiren, im Gesange und Musik auf der Palästra des Wissens dem sich interessirenden Publikum zu beweisen. Die studierende Jugend, besonders die Mitglieder des unter der tüchtigen Führung der Prof. Romanecz M. und Wiegand J. stehenden „Önképzőkör“ bewies am Tage des 10-jährigen Bestandes des Selbstbildungsvereines, was sie auch ausserhalb der Schule zu leisten vermag. Die einzelnen Piecen wurden aber auch mit Anerkennung aufgenommen. Das für Schüler und Schulfreunde gleichsam interessante Schulfest endigte mit der Belohnung acht Schüler des Vereines, die sich im Laufe des Jahres im Schriftlichen und Mündlichen hervorgethan. Viele ähnliche Feste, damit die Eltern oft Gelegenheit haben, sich vom Schaffen und Walten, der Schule, vom Fortschritte ihrer Kinder zu überzeugen. Auch glauben wir, dass diese Feste ein sicheres Glied jener Kette bilden, die Lehrer und Eltern zu einander in nähere Verbindung bringen und es ermöglichen mit „vereinten Kräften“ das zu erzielen, was mit getheilten Kräften nie möglich ist.

Man musste unwillkürlich auf den Gedanken kommen, dass eine energische Hand hier einer geliebten Frau zu Gefallen das Unmögliche versucht hatte im düsteren Norden Erinnerungen aus dem sonnigen Süden soviel Wahrheit und Existenz zu geben, als es eben nur thunlich gewesen!

Gräfin Marie fühlte sich daher auch bei dem ersten Anblicke der Dünenhütte seltsam erregt und man konnte wohl so sagen — sympathisch berührt; denn auch sie war eine jener nervösen, sensitiven weiblichen Naturen, die alles Ausserordentliche, jeder Kampf gegen die bestehenden Verhältnisse, die Bande, in welche das Schicksal die Menschen schlägt, unwiderstehlich anzieht; — und unwillkürlich hielt sie ihr Pferd an und seufzte.

War nicht auch ihr Leben zuerst ein Kampf gegen das Unheil gewesen?

Musste sie nicht das Glück, mit ihrem Gatten vereint zu werden so zu sagen gegen den Willen ihrer Familie erkämpfen?

Aber sollte es nun deswegen so verkrüppelt, wie die Bäume des Gartens, die nur mühsam fortvegetirten, weil ihnen der Schutz der Mann, des Walles nicht genügt war?

Eine Wolke trüber Ahnung senkte sich auf sie herab und in ihre Augen traten Thränen; aber Gräfin Marie war ein starkes Weib, kämpfte die Gedanken nieder, die sie beugten und sagte entschlossen zu sich selbst: Ich will sehen, muss wissen — und dann werde ich handeln, wie es mir mein Herz vorschreibt.

Inzwischen war natürlich mancher Augenblick vergangen und als sie vom Pferde abstieg, da öffnete sich auch die Thüre der Fischerhütte und Olaf Diensen trat ruhig und freundlich aber auch entschlossen, ja förmlich einem gewitterschwangeren Himmel gleich blickend sprach er die Gräfin an.

Seien Sie mir gegrüsst, gnäd. Frau Gräfin v. Strahlen.

Wie? Sie kennen mich? Wer sind Sie? (Forta. folgt.)

Bürgermeister und Tarsaskör. Es kommt uns die für jeden gebildeten Bürger erteilte Nachricht zu, dass Paul v. Péter dem Sekretär des Tarsaskör die Subskriptions-Liste zurückgesendet habe. Auf dieser stehen nicht weniger als 29 Beamten Namen unseres Magistrates. Wir glauben dass dies schöne und von jedem intelligenten Menschen zu befolgende Beispiel der Lobpreisung gar nicht bedarf; denn die That löbt sich selbst und beweist wie die Magistratsbeamten — an ihrer Spitze ihr Führer auch da noch dachten, wo die „Tabularasamacher“ „Úrikaszinoisten“ ihre Pläne schmiedeten. Ähnlich angenehmes können wir auch von Seite der k. u. Güterdirektion verrathen, deren Mitglieder vom geselligkeitsliebenden Direktor angefangen auch während der Spanne Zeit, als sie in unserer Mitte sind, unser aller Achtung zu erwerben wussten. Unser Tarsaskör, der Sammelpunkt jedes intelligenten Bürgers dürfte daher schon im September ein vollkommen neues, den Anforderungen entsprechende Bild erhalten. Zum Schlusse empfehlen wir den Eintritt der beiden tüchtigen Lehrer K. und W. der gesammten Lehrerwelt, die schon vermöge ihrer Stellung berufen ist unserm gesellschaftlichen Leben einen Impuls zu geben.

Ernannt. Alexander Musics, Sohn des Försters Musics wurde beim hierortigen Hauptzollamte zum Praktikanten ernannt.

Verlobung. Wie wir erfahren hat sich Dr. Ignatz Radda mit der schönen und gebildeten Tochter Gettmanns, mit Fräulein Anna in Wersetz verlobt. Wir wünschen unserm tüchtigen und strebsamen Advokaten, alles das, was dem jungen Paare seine weitgehende Verwandtschaft und seine aufrichtigsten Freunde zu diesem Herzensbunde wünschen.

Notärwahl. Die Wahl an die Stelle des in Ruhe getretenen Bavanistaer Notärs Raics Kosta findet am 25. d. M. in der Gemeindekanzlei statt. Auf diese schöne Stelle scheint Magistratsrath Miskovics Georg die meisten Chancen zu besitzen. Die Gemeinde könnte eine bessere Wahl kaum treffen.

Praemiirung. Gelegentlich der Schlussfeier des Önképzőkör erhielten folgende Schüler Belohnungen: Dragicsevcics Miklos, Vuics Miksa VII. Cl. jeder 3 Silbergulden (Geschenk des Gromon D. Verreines zur Verbreitung der ung. Sprache) Daxer Georg VII. Cl. 1 Dukaten (Grom. Ver.) Margan Vladim. Fodor Vilmos VI. Cl. Messer Arthur, Schrodt Oskar V. Cl. und Oka Simon IV. Cl. je 2—2 G. Letztere flossen aus der Cassa des Selbstbildungs-Vereines.

Danksagung. Sr. Hochwohlgeb. Anton Hergöcz pens. k. Gerichtspräsident, hat dem hiesigen Obergymnasium 2 St. alte Hellebarden und einen werthvollen rumänischen Gürtel geschenkt. Nicht minder bereicherte Leopold Wieshammer hiesiger Bürger das naturhist. Kabinet mit einigen von seiner Reise aus Bosnien mitgebrachten Mineralien. Für diese werthvollen Spenden drückt die Direktion der Anstalt den Gebern ihren besten Dank aus.

Ung. Theater. Heute Nachmittag 3 Uhr veranstaltete Theater-Direktor Szabó Gab. eine Kindervorstellung, worauf wir die geehrten Eltern aufmerksam machen.

Steuerkommission. Die Steuerkommission beginnt, nachdem die von der N. Becsk. Finanzdirektion entsendeten Beamten unter Leitung des Finanzkoncipisten F. Tellmann ihre Arbeiten geschlossen — diese Woche ihre meritorischen Sitzungen. Vorstand derselben ist Advokat Anton Christian Stellvertreter Advokat Filip Messer.

Grosse Geldsendung. Vorgestern langte ein Paket an das hiesige k. u. Steueramt, in welchem das schöne Summen von 100 sage hunderttausend Gulden steckte, welche die Centralstaats-Kassa dieser Zahlstelle anwies, deren Vorrath in Folge der Kokoneinlösung erschöpft war.

Urtheil. Bekanntlich wurden gegen den hiesigen k. Bezirksrichter F. Fritsch im vergangenen Jahre grundlose Verdächtigungen vorgebracht. Das kompetente Forum hat dieselben als vollkommen unbegründet verworfen und den langjährigen Bezirksrichter von der Anklage freigesprochen.

Feuerwehresen. Eine Deputation unseres freiw. Feuerwehr-Vereines zog Donnerstag Nachmittag mittelst Schiffes und Musik nach Semlin um dem dortigen Vicestadt-hauptmann und Kommandanten der dortigen Feuerwehr Hein. Wels das letzte Ehrengelichte zu geben.

Zollwesen. Vorige Woche inspizierte Ministerialrath-Oberzolldirektor Adolf Turoczy das hiesige Hauptzollamt und fand dasselbe in jeder Beziehung pünktlich geleitet.

Vom Urlaube. Algernon Csernovics Chef-Ingenieur der Pancs. Kubin. Binnenentwäss. Gesellschaft ist von seiner Waffenübung die er als Offizier in Budapest mitgenutzt zu rückgekehrt und hat die Leitung des Amtes wieder übernommen.

Trinitas. Der Remorqueur „Trinitas“ wird heute Nachmittag von hier nach Budapest absegeln. Die Hebungsarbeiten schrieten schneller vorwärts, als es Fachleute im ersten Augenblicke berechnen konnten.

Todesfall. Joh. Kresztics, ein auch im betagtem Alter rühriger Handelsmann, der lange Jahre hindurch auch die Stelle eines Munizipalrathes versehen, ist nach längeren Leiden im 74. Lebensjahre im Herrn entschlafen. Das Begräbniss an dem ein grosses Publikum zugegen war, fand Freitag Nachmittag statt.

Verbot. Die Stadthauptmannschaft theilt dem Publikum mit, dass das Weiden an den Strassen, Dämmen, in Strassengässen Geflügel ausgenommen — strengstens verboten ist.

Brandlegung. Bei dem letzten Brande hat die Polizei den Eigenthümer des abgebrannten Hauses Paul Jovanov und sein Weib, wegen dringenden Verdachtes der Brandlegung nach vorgenommener Untersuchung in Haft genommen.

Entfernung der Barrierstöcke. Das Ansuchen der izz. Kultusgemeinde und Interessenten bezüglich Beibehaltung der Barrierstöcke wurde vom Magistrate mit Berufung auf die Bauordnung nicht genehmigt.

Ein junger Samoskeoi. Der Untersuchungsrichter hat sich an die Polizei um die Personbeschreibung des so plötzlich abgedampften Armin Krieshaber gewendet. Der reiselustige Fant dürfte sich somit der Freiheit nicht lange erfreuen.

Lizitation. Im Woiwitzer Kloster werden am 23. Juni um 2 Uhr 60 J. Feld zur Hutweide lizitando veräußert.

Veegyes hírek. — Mannigfaltiges.

Garibaldí hamvait Caprera szigetéről Rómába fogját szállítani. — **Hullaégető-kemence** a művelt világban még csak 39 van, legtöbb, azaz 23, Olaszországban. A hullaégetést különben újabban 1876-ban kezdték s eddig csak 1269-et éretek el magában Olaszországban 1177-et. — **A legértékesebb ismert bankjegy** a szent-pétervári múzeumban van. Ezt az értékpapírt a kínai császári bank állította ki, s keletkezésének ideje az 1399-iki év Kr. előtt. — **A budai citadella** lerombolásába, egyes lapok szerint, a király már beleegyezett. E hirt azóta a közös hadügyminiszter megerősítette. — **Munkácsy Mihály** párisi lapok szerint, a becsület-rend középkereszjét kapta. — **Mária-Valéria és Margit főhercegnőknek** a tönörökélsről való lemondása a jövő héten történik. A lemondási aktusnál a magyar kormány tagjai is jelen lesznek. — **Báró Nikolics fedornak**, ki a karloviczi szerb egyházi kongresszuson mint királyi biztos volt jelen, a király legmagasabb elismerését fejezte ki abbéli munkásságáért. — **Bossz** jel. Szegeden 166 unjocz közül csak 15 találtott katona szolgálatképesnek.

Magyar szinészet.

„Szabó Gábor szinigazgató társulatával helyreállítá városunkban a magyar szinügy jóhírnevét.“ Ezt mondá a most városunkban működő magyar szinirtársulatról a verseczi magyar nyelvterjesztő egyesület igazgató-tanácsa. Szabó Gábor szinigazgató és társulata a szó szoros értelmében érdemet szereztek azon elismerő okmányra, melyet a Gromon Desező egyesület igazgató tanácsa rövid vázlatban lapunk legutóbbi számában közöztet. A magyar nemzeti ügynek ilyen társulat nagy szolgálatot tesz; mert nemcsak misszió lakismeretes beöltésével Magyarországnak a nem magyar ajkú polgárok által lakott részeiben a nyelvnek s a hazafiás érzelmetnek legközvetlenebb és leghatásosabb terjesztője.

A milyen érdemet szereztek maguknak s ezzel — a mi első és fő dolog — a magyar szinészetnek Verseczen, azt hiszük s az eddigi előadásokból következtetve határozottan állítjuk, hogy Pancsováról is csak a legjobb névvel fognak eltávozni. A társulat általában véve igen jó erőkből áll; mindegyik egész odaadással adja elő szerepét. A színházról haza indulva gyakran hallhattuk az előadásokon jelen voltaktól, hogy ilyen jó társulat még itt nem volt. Ha a társulat működésével a közönséget kielégíti, akkor a közönségnek is meg kell tenni a maga kötelességét az által, hogy az előadások látogatásával a derék társulatnak anyagi érdekét előmozdítsa és a bunditásával a további képzésre lelkesítse.

Múlt vasárnap Rátágy Felsőzlótlól 100 arannyal jutalmazott népszimtmvet „Felső Klári“-t adtak, elő, a melyben különösen Szabóné Mariska, mint Viola Ev., Vida Etelka mint Klári, Szabó Gábor, a szinigazgató, mint András, özv. Abóné fia, Antal Imre, mint Pátyol Ferko és Borbély Sándor; a szabómeister fia tüntek ki.

Hétven június hó 9. Szabó G. szinirtársulata által a szombatról kedvezőtlen idő miatt elmaradt: Blum és Toché. „Az ideges nők“ cz. kitűnő vígjáték került színre. A darabnak sűjtje nem oly nagyszerű, hogy arról e helyen külön szólanunk kellene. Csupa bonyaldalmakból van az egész darab, mely elejétől végig magán hordja az egészséges francia humort — egybe állitva; de ezek mesterileg szövetnek, s az egésznek azon harmonikus egyöntetűséget, egészét kölcsönzik, melyet **Mar Molière** megkíván egy jó vígjátéktól.

Az egyes szereplők egytől egytől át érzették szerepüket és oly routinnal játszottak, a minőt vidéki szinészeknél vajmi ritkán látunk. Pontigabud grónak (Kunhegyri) játéka sokat veszített fátyleozott hangja miatt. Annál inkább megállta helyét jeze Antone, (Vida Etelka) ki az anyost úgy adta, mintha tiszzer viselte volna a szerepet az életben. Leghálátabb szereplők volt Chapeloux — a czukraszának (Borbély G.) és a divatúrás-nőnek, (Szabó Mariska) kik a darab vége ex machinájit köpözték. Hogy a megjelölés száma közönség minden egyes szereplőjéértükön gyönyörkölt, s hogy végig jól mulott — monlunk is fölösleges.

Közán Mailhac és Jami regénye: ojerotte — je „Rip van Winkle“ került színre. A nagyobb szerepeket Antal Imre, Borbély Sándor, Vida Etelka játszották. Különösen kiemeljük Vida Etelkát, ki duczára nagy fájdalmat okozott fogfájásának, helyét igen szépen állotta meg s úgy ő mint Antal Imre a szép énekek gyakrabban tapsra ragadták a közönséget, igen sikerült és hatásos kép vala a szellemek megjelenése. Kunhegyi Miklós, Wanderbild orvosi, valamint Mátás József Nick fogadási szerepét igen sikerülten alakította. Jól játszottak az összes szereplők, mint Szabóné Mariska, Szabó Etel, Szabó Gábor és Kiss Ilona.

Szardán „Tyukody Lőrincz családja Budapest“ cz. énekes bohózzal a társulat tagjai valóban igen kellemes estélyt nyújtottak a közönségnek. Az egybegyűző előadás állandóan leköté a hallgatóság figyelmét. Szabó Gábor igazgató Tyukody Lőrincz szerepében híven állította előnk a falusi postamstert, Erdélyi Otília a hű feleséget, Szabó Etel a falusi leány egyszerűségét, Borbély Sándor, Bartók Endre, Kunhegyi (a balok) és Zenyi, igen találon adták a tapasztalt s kezdő egyetem hallgatók könnyelmű életmódját. A mellék szereplők mindegyike kifogástalanul játszott. Csak is így, s ilyen erőkkél szerezhet magának egy szinirtársulat jó nevet.

Csüttörtökön „Melinda“ tréfa I. felv. és „Férj az ajtó előtt“ opera I. felv. adatott elő. Az előbbiben B. Kiss Ilonka természetes s közvetlen játékával aratott tapsot. Zenyi, mint Malvin férje a granitost s féltékeny férj szenvedésének hű ábrázolásával, Borbély Sándor, az állására büszke, de különben igen ügygyű őrök magartartásának talító alakításával nyertek meg a közönség elismerését. Nagyon helyesen játszott Csékiné Berta, mint Malvin anyja, Mátásy, mint könyvkiaadó s Benkő Ida, mint szobaleány. A második darabban Szabóné Mariska, Vida Etel és Antal Imre gyönyörű énekekkel bizonyosságot tettek arról, hogy hivatásuk kellő színvonalán állanak. A közönség elég hálás is volt elismerésének kifejezésében. Borbély Sándor a társulat legkitűnőbb tagja. Minden szerepében kitűnik mint tehetséges színész. Az egész társaság már is kinyerte a közönség rokonszenvét.

A ki e társaságnak csak egy előadásán volt jelen, az meggyőződhet arról, hogy pártolásra méltó. Menjünk tehát minél számosabban minden előadásra, hogy e derék társulat is azt mondhasa, hogy a pancsovai közönség felkarolta ügyünkét, méltányolja jó akaratu s megfelelő törekvésünket. —g.

Videki élet. — Umegbung.

T-Vasárhely 1890. jun. 13.

Tekintetes Szerkesztő Úr! Becses lapjában leendő szives közlés végett bártorkodom a következő gyász esetről informálni:

Hoszu sorvasztó betegség és szenvedés végre is sirjába fektette egy élte virágjában leult, mindenki által egyformán tisztelt és szeretett kedves nő, egy felejtetetlen élet társat, gondos nevelő anyát, szerető gyermekét, testvérét, roknt s igaz szívű barátját!! E hó 9-én este 10 órakor adá ki nemese lelkét tiszteletes Gacsal János toront. vásárhelyi hely. hiv. lelkész úrnak ifjú neje, kivel még alig öt évi örömeles és boldog házias élet tölthete, a kinek számára még csak most kezdének nyílni a rózsák élete virágai a boldog házias élet éden kertében, de melyeket hirtelen letört, elsöpört a kérélhetetlen halál.

A temekzési szertartás a hertelendifalvai Pancsovai s a nagybecskerekeli ref. lelkészek funkcióival s a roppant nagy számban megjelent vidéki s helybeli közönség részvetele mellett ment végre. A szomorú háznál ntiszt. Tomka Károly hertelendifalvai ref. lelkész Úr mondott igazán szívből fakadt megható föhászjt; a templomban ntiszt. Fa István pancsovai lelkész úr elmélkedett és vigasztalt a „hit remény és szeretet“ szavaival gyönyörűen át gondolt beszédében, majd a sirnál ntiszt. Szalay József ref. lelkész úr (Nagybecskerek) mondott gyönyörű páthoszsással utolsó Isten hozzád! a boldogulthoz, s adta át az örök nyugalomnak! A gyász beszédek előtt és után a helybeli Dalárda énekel Beethoven Szotyori, Nagy Károly s Oláh Károly Choráljából válogatott énekeket.

Nyugodj szeliden drága halott sírod barna vákoskú! Hisszük, hogy ama dicsőből reggelen meglátnék még téged testben s lélekben dicsőülten! Isten hozzád! Isten veled!!! Sz. B.

Eingesendet.

Ganz seid. bedruckte Foulders fl. 1-20 bis fl.90 p. Met. (ca. 450 versch. Dessins) — vers. roben- und stückweise porto- und zollfrei in's Haus das Seifenfabrik-Dépot G. Hennberg (K. u. K. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. Porto.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
Dr. VIZOLY Z.

Hirdetések. Inserate.

1924 szám
1890.

HIRDETMÉNY.

A torontálmegeyi Petrovoszellő községében Weiss Antal és társai által gyakorolt

italmérési jogért megállapított kártalanítási összegre vonatkozólag az 1889. évi 45.895 számú igazságügymin. rendelet 9 és 10 §§ ai képest az egyezés megkísérlésére és az igények tárgyalására határnapul 1890. évi június hó 27-kének delőtt 9 órája az alóirt kir. törvényszékhez (Dr. Schulek Kálmán kir. tszék hivatalszobájába) kitűzetett. Ezen határidőre Weisz Antal, Zsigmond Ján. és öz. Weisz Ilona (Helena) és a névleg ismeretlen igényjogosultak, figyelemzetéssel az elmaradásnak az idézett rendeletben megállapított jogkövetkezmenyire, ezennel idéztetnek.

Kelt Pancsován a kir. törvényszék 1890. május 8-án.

Dr. Sárff Guido elnök.
Baross Dezső jegyző.

Kundmachung, laut welcher Anton Weiss und Genossen aus T. Petrovossello aufgefordert werden, an der am 27. Juni 1. J. Vormittag 9 Uhr in der Kanzlei des Gerichtsrates Dr. K. Schulek zu erscheinen.

3689 szám
tkvi 1890.

Árverési hirdetményi kivonat.

A pancsovai kir. törvényszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Zsenár Józsa réva-újfalvi lakos végrehajtónak Eidelján Géna és Erdelyán Péter r. újfalvi lakosok végrehajtást szenvedett elleni 65 frt. 10 és 65 frt. 10 kr. törke követelés, ennek 1889. évi május hó 21. napjától járó 6% kamatai 35 frt 45 kr. perbeli 15 frt megállapított jelenlegi és még fernerülendő költségeknek kielégítése végett 1890. évi június hó 14-én d. e. 9 órakor Révaújfalvi községében az ezen kir. tszék területén fekvő révaújfalvi 2591 szü telekben foglalt következő ingatlanok u. m.:

1.) 136 hrsz. 1 hold II. oszt. szántó 81 frt., 2.) 136 hrsz. 800□-öl I. osztályú szántó, 88 frt. 90 kr. a réva-újfalvi 2238 szám tkvben. 3 lakházzámmelkül 112 frt. 4) 400□-öl házhely 50 frt 40 kr. ezennel megállapított kikiáltási ár mellett a végrehajtási árverés elrendeltetik, mely alkalommal a most körülirt ingatlanok külön-külön elfognak árvereztetni, ekkoron magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a vételárnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bantpénzül letenni.

Pancsován a kir. tkvi tszéknel 1890. ápril hó 2-án.

Dr. Dekker
kir. tbrir.

(Lizitation von Immobilien der Réva-Ujfaluer Insassen Erdelyan Géna und Peter am 14. Juli 1890. 9 Uhr Vormittag daselbst.)

16453 szám
tkvi 1889.

Árverési hirdetményi kivonat.

A pancsovai kir. törvényszék mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a Torontálmegye árvaszék végrehajtónak Martinov Péra 21 sz. házktség végrehajtást szenvedett elleni 100 frt. törke követelésének 1885 év végéig 17 frt. 60 kr. és 1886. január 1-től járó 8% kamatai 24 frt eddigi 10 frt. megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségeknek kielégítése végett 1890. év július hó 3-án d. e. 9 órakor a barandai község házával az ezen kir. tszék. területén fekvő barandai községi 741 szü tkvben foglalt következő ingatlanok, ugy mint: 1.) 21 öi. ház 590 □-öl házhelyre 112 frt. 2.) 1 dülő 63 hosz. a. 3 hold I. oszt. szántóra

360 frt. 3.) 4 dülő 63 hrsz. 800□-öl I. oszt. szántóra 81 frt. 4.) 109 hrsz. 543 □-ölyni szöllőre 140 frt. 5.) 176 hrsz. 124 □-ölyni kertre 17 frt. 6.) hrsz. nélkül 80□-öl kertre 7 frt. 7.) 2ü hrsz. 800 □-ölyni kertre 88 frtba ezennel megállapított kikiáltási ár mellett a végrehajtási árverés elrendeltetik, mely alkalommal a most körülirt ingatlanok külön-külön elfognak árvereztetni, ekkoron magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bantpénzül letenni.

Pancsován a kir. törvényszék tkvi osztálya 1890. évi április hó 23-án.

Stokka
ktbir.

(Lizitation von Immobilien des Pera Martinov in Baranda am 3. Juli 1. J. Vormittag 9 Uhr.)

517 szám
eln. 890.

Hirdetmény.

A közutakról és vámokról szóló 1890. évi I. tczik 92. §-a értelmében azon vámszedési jogok, melyek az említett törvény életbelépése, tchát 1890. évi május hó 15-ike előtt közutakra és közforgalomra szolgáló hidakon, kompokon (réveken) és hajóhidakon tényleg gyakoroltattak, a tulajdonosok által igazolandók.

Ennélfogva az illető vámjogtulajdonosokat felhivom, hogy vámjogaik igazolása iránti kérvényeiket, melyek a fentebb hivatkozott törvényszakasz rendelkezései szerint felszerelendő, jelen hirdetmény közzététele napjától számított két estendő alatt hozzam különbeni törvényes következmények terhe alatt nyújtsák be.

Az állam tulajdonát képező vámok, valamint a kövezetvámok ezen igazolási kötelezettség alól kivétek.

Kelt Pancsova th. város polgármesterénél, 1890. évi június hó 9-én.

Péter Pál
polgármester.

7336 szám
1890.

Árlejtési hirdetmény.

A 19.797 frt 38 kra előirányzott alsó városi új iskolaház és 3367 frt 76 kra előirányzott alsó városi leányiskola hozzá építményének biztosítása végett nyilvános szóbeli árlejtés f. évi június hó 26-án d. e. 9 órakor a városi kis tanács teremben leend.

Írásbeli zárt ajánlatok 50 kros bélyeggel és az előirányzott építési költségek 10%-nak megfelelő óvadékkal ellátva f. évi június hó 25-ának d. u. 5 óráig a város tanácsnál adhatók be.

Utóajánlatok figyelembe nem vehetők.

Az árlejtési feltételek, a költség előirányzat és az építési tervek a városi mérnöki hivatalban tekinthetők meg.

Pancsova th. város tanácsánál, 1890. évi június hó 12-én.

Péter Pál
polgármester.

1-2



L. LUSER TOURISTATAPASZ
Gyors és biztosan ható szer tyukzem daganatok, ugynevesest kemény bér ellen a tappon vagy sarkon; stímles valamint minden egyéb bér kirovnek ellen is. Hatás biztosítva. Egy skatulya ára 60 kr. Kapható minden gyógyszerárban.
E tapasz csak is 60 kr. ára nagyságban fordul elő.

FÓRAKTÁR: 807-50-1

Schwenk gyógytára Meidlingen Bécs mellett

csak akkor valódi, ha minden használati utasítás és tapasz a következő védjegyvel és aláírással el van szerlatva. Azért figyelni kell erre és mindannyiszor csak is LUSER TOURISTA TAPASZT kell kúrdni.
Pancsován: Fr. Radda gyógyszer.

2480. sz.
1890.

Haszobérbe-adási árverési hirdetmény.

Alolirt m. kir. jószágigazgatóság részéről közhírré tétetik, hogy a pancsova-titeli és fehértemplomi m. kir. kincstári uradalmakhoz tartozó s alább megnevezett bértárgyaknak további hasznosítása céljából az alább megjelölt helyeken és időben írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árverés fog tartatni. — Az árverés megkezdése előtt 10% bantpénz letendő s az 50 kros bélyeggel ellátott szabályszerű írásbeli zárt ajánlathoz is 10% bantpénz melléklendő.

Vagyontalan egyének vagy a multra nézve hátralekös régi bérlők, továbbá családgyámság vagy gondnokság alatt álló egyének az árverésben részt nem vehetnek. — A részletes feltételek az alábbi kincstári ispánsági hivataloknál betekinthetők. — Utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az árverést megtartó helyek és az ott bérbe-adandó tárgyak a következők:

I. Pancsován a m. kir. kincst. ispánságnál f. évi június hó 20-án. d. e. 9 órakor.

1. Borcsa-Szefkerin 8-ik számú halászat-jog 1891. január 1-től 1893. december 31-ig évi 1231 frt — kr.
2. Autalfalva, Borcsa és Czrepaja község határában keletkezett dunazátony obores és unteres Mühlhaufel 1890. október 1. 1893. szeptember 30-ig évi 171 frt — kr.
3. Oppovai duna-zátony (fok) 85⁸⁸⁸ hold 1890. június 1. 1892. szeptember 30-ig évi 21 frt 38 kr.

bér mint kikiáltási árral.

II. Fehértemplomban a m. kir. kincstári ispánságnál f. évi június hó 23-án d. e. 10 órakor.

4. Jassenovai dominális föld 567¹⁸ hold évi 17 frt — kr.
5. Uj-Palánkai ugyanaz 1048¹¹³⁴ hold évi 400 frt — kr.
6. Szokolováci ugyanaz 1054⁸⁸⁶ hold évi 150 frt 70 kr.
7. Szeleusi ugyanaz 455⁸³⁷ hold évi 213 frt — kr.
8. Vracevgáji ugyanaz 89⁸⁸⁸ hold évi 45 frt 20 kr.
9. Illanca ugyanaz 1130⁸⁷⁸ hold évi 2034 frt 80 kr.

haszonbér mint kikiáltási árral. — Ezen 4-9 tételek alatt felsorolt valamennyi dominális földek az eredményhez képest 1890. évi október hó 1-től kezdve egy vagy három avagy hat évre adatnak ki.

10. Alibégtől Schlebenáig terjedő duna halászat-jog 1891. január 1. egy vagy három évre évi 125 frt — kr.

bér mint kikiáltási árral.

Kir. jószágigazgatóság.

Pancsova, 1890. évi május hó 29-én.

Marschan József,

1169-2-2 kir. tanácsos, jószágigazgató.

Lizitationelle Verpachtung verschiedener zum Fehérttemplom und zum Pancsovaer K. Ispanat gehöriger Aerarialgüter am 20. Juni 1. J. Vormittag in Ispanatsamte zu Pancsova, respektive am 23. Juni V. M. 10. Uhr im k. u. Ispanatsamte zu Fehérttemplom.

**Erste billigste u. solideste
EINKAUFSQUELLE.**
Versandt zu Original-
Fabrikpreisen.

Filip Ticho, Brünn

Krautmarkt 21 — Rathhausgasse 17.

Versandt
per Nachnahme.
Bei vorheriger Einsendung
des Betrages erfolgt die
Sendung franco.

Brüner Tuchstoffe

aus den renomirtesten k. k. priv.
Fabriken.

- 1 Rest 3-10 Meter Anzug-
stoff in guter Qualität d. 3-50
- 1 Rest 3-10 Meter Anzug-
stoff in besserer Qual. d. 5-—
- 1 Rest 3-10 Meter Anzug-
stoff in feinsten Qual. d. 10-75
- 1 Rest 3-10 Meter schwarz-
Tuch auf Salon-Anzüge d. 9-—
- 1 Rest 2-10 Meter Ueber-
zieher-Stoff, gute Qual. d. 4-25
- 1 Rest 2-10 Meter Ueber-
zieher-Stoff, feinste Qual. d. 8-—

Wasch-Stoffe,

(garantirt waschecht.)

- 1 Rest Kammgarn in den
neuesten Stoffmustern
6-40 Meter d. 3-—
- 1 Rest Leinwand für den
eleganteren und dauer-
haftesten Anzug 6-40 M. d. 4-—

Ein Umhäng-Tuch

- Zwirn, 9 Viertel lang . . . d. 1-50
- Rein Wolle, 10 Viertel l. d. 5-—
- Ganz schwarz, mit Seiden-
fransen (Cachemir-Tuch
für Trauer) d. 4-50

Damen- Kleider-Stoffe

in allen Web-Arten, Ausführun-
gen und Farben, das Neueste u.
Eleganteste für die Frühjahrs- und
Sommer-Saison 1890/91.

Ein completes Kleid,

- doppelbreit,
in guter Qual., 10 Meter d. 5-—
- " besserer " 10 " d. 7-—
- " feiner " 10 " d. 9-—
- " feinsten Qualit., reine
Wolle, 10 Meter . . . d. 11-—
- " hochfeinsten Qual., reine
Wolle, 10 Meter . . . d. 13-—

Schwarze Cachemire,

- sächsisches Fabrikat,
glatt, gestreift, oder gebült:
1 Kleid, 10 Meter, glatt d. 4-50
- 1 Kleid, 10 Meter, gestreift d. 5-50

Englische Zephyre (Leinen),

- das Feinste und Practischeste für
Haus- und Strassenkleider. NEU!
- 1 compl. Kleid in Ia. Qu. . . d. 6-50
- 10 Meter d. 6-50
- 1 compl. Kleid in Ila. Qu. . . d. 4-40
- 10 Meter d. 4-40

Französische VOILES

(Satin),
waschecht, garantirt.

Ein completes Kleid,

- 10 Meter:
- in guter Qualität d. 3-50
- " feiner " d. 4-50
- " feinsten " d. 5-50
- " Atlas-Qualität d. 6-50

Jute-Vorhänge,

- türkisches Muster, compl. Länge,
erste Qualität d. 3-50
- zweite " d. 2-50

Tunis-Vorhänge,

- mit Gold durchwebt, mit
hochfeinen Streifen und
Quasten, complete Länge,
in allen Farben d. 4-50

Eine Garnitur

- zwei Bett- und eine Tischdecke,
aus Jute d. 3-50
- aus Rips d. 4-50

Manilla-Laufteppiche,

- sehr dauerhaft,
ein Rest 10-11 Meter d. 3-40

LEINEN- WAAREN:

Ein Stück = 30 Wiener Ellen.

Preis per Stück:

- Rumburger Stuhl-Leinen
5 Viertel breit d. 6-50
- Rumburger Oxford, echt
färbig, Ia d. 6-50
- Rumburger Oxford, echt-
färbig, Ila d. 4-50
- Chiffon, sehr gute Qual.
à 4-50, 5-50, 6-50 bis d. 9-—
- Hausleiniwand, 4 Viertel
breit d. 4-50, 5 Viertel d. 5-50
- Stephanie-Leiniwand, fünf
Viertel br., vollkomme-
ner Ersatz für Leinwebe d. 9-—
- Atlas-Gradl auf Bettüber-
züge Ia. 8-50, Ila d. 5-50
- Leintücher ohne Naht, ein
Stück, 2 Meter lang d. 1-10
- Canevas, Ia. Qualität, auf
Bett-Ueberzüge d. 6-—

- Damenhemden aus Chiffon
oder Kraftleiniwand, mit
Spitzen 6 Stück . . . d. 3-75
- aus bester Rumburger
Webe mit Schweizer
Stückerei, 6 Stück . . . d. 6-—

Obige Meiermasse genügen voll-
kommen auf complete Männer-
anzüge oder auf Ueberzieher.

Elegant ausgestattete Musterbücher
werden für die Herren Schneidermeister auf Wunsch
gratis und unfrankirt versendet.

Muster an Private werden auf
Verlangen von allen Artikeln
gratis u. franco versendet.

NAGY mezőgazdasági K i á l l i t á s B é c s b e n

Május 14-től október 15-ig
reggel 10-től este 10 óráig.

erdészeti-
mű- és
ipar-

Villanyfényvel megvilá-
gított szökőkút
Este villanyvilágítás.

rotundában

Belépti díj 40 kr. — Vasár- és ünnepnap 30 kr. — Gyermekekjegy 20 kr. 1137-85

463 szám
1890.

Arverési hirdetmény.

Alóírt kir. bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. és 120 §. értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a pancsovai kir. törvényszék 1890. évi 572 1449 és 1603 számú végzése következtében Dr. Kasapinovic Svetislav pancsovai ügyvéd által képviselt az I. pancsovai előlegező egyesület mint szövetséget javára Kriszthaber Károly és társai pancsovai lakosok ellen 603 frt. 180 frt. és 338 frt. s járulékaik erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság felül es le foglalt és 1709 frt. becslült gazdasági gépezetek és paplanokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a pancsovai kir. járásbíróság 1890. évi 875, 1693 és 2423 számú

végzése folytán 338 frt. tőke, ennek 1890. évi Január 9 és február 22-től és mártius hó 12-től járó 60% kamatai, 1/2% váltódíj és 59 frt 70 kr. 36 frt 70 kr. és 50 frt 75 kr. már megállapított eddigi költség-követelés erejéig Pancsován starcsovai utcában alperesek lakásán leendő eszközökre 1890. évi Junius hó 23 napjának délelőtti 8 órája határidőül ezennel kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi 107. és 108. §-ai értelmében a legtöbbet ígérőnek esetleg becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Pancsován 1890. évi Junius hó 8-én. —

RÁCZ ÁRPÁD
kir. bír. végrehajtó.

Lizitation von landwirthschaftlichen Maschinen und Bettdecken des Pancsovaer Insassen Karl Krieshaber am 23. Juni l. J. Vormittag 8 Uhr in der Wohnung des Exequirten.

586 szám
1890.

Arverési hirdetmény.

Alóírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy az antalfalvai kir. járásbíróság 1148 sz.—1890. végzése által Kragics Vasza javára Imrő József és Sein József antalfalvai lakosok ellen 250 frt. tőke, és eddig összesen 131 frt 40 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 390 frt becslült 3 db. ló, 3 db. tehén, 1 kocsis és 1 szélrostartól álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 1830 sz.—1890. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Antalfalva község házánál leendő eszközökre 1890-ik év junius hó 21-ik napjának délután 4 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kiizetendő.

Kelt Antalfalván 1890-ik évi junius hó 4 napján.

BOSSÁN LIPÓT

kir. bír. végrehajtó.

Lizitation von Mobilien des Antalfalvaer Insassen Vasza Kragics am 21. Juni l. J. Nachm ittag 4 Uhr.

Az kétségtelen, hogy gyakran egészen egyszerű, könnyen beszerezhető háziaszert legelőn gyors gyógyulást szerzett. „A Betegbarát” című kis irásban még bizonyítékokat is találunk arra nézve, hogy még hosszasa, reménytelennek nevezett esetekben is, gyógyulás állott be. Minden betegnek el kellene olvasni azon könyvet; Richter kiadottát és Lipeben ingyen megköltheti.

Melyik a legjobb szivarpapír?



Ezen minden szivarozóra nagyon fontos kérdés kétségtelenül hatlan módon bebizonyult.

Nem pusztá reklám, hanem első rangú tudós kapacitásoknak, más a kereskedésekben előforduló jobb szivarpapirokkal való összehasonlító elemzés után megállapított tény, hogy a

„Les dernieres Cartouches“

melyet Párizsban

Braunstein Freres az Exelmans boulevardon gyártanak,

a legkönnyebb és legkínzóbb szivarpapír.

Minokután ez többek között Dr. Pohl bécsi műegyet. tanár, Dr. Libermann, a budapesti állami vegyt. intézet igazgatója és tanár által megállapított, egy az 1887-ben Dr. Soyka, a prágai német egyetem az egészség tanárának új nézőpontok szerint végzett összehasonlító vegyelemzés folytán épenséggel fényes eredménnyel lön kimutatva, hogy a „Les dernieres Cartouches és Do-robotant szivarpapírok” 28-74 %-kal könnyebbek, s hogy a dohány füstöz 25-77 % kevesebb idegen részt vegytenek, mint valamennyi eddig megvizsgált papiros. Valódi csak azon papír melynek etiquetteje az ide nyomtatott rajzhoz hasonló és „Braunstein et Freres” czéget visel.

A gyári szivarpapírjainak és szivarhüvely-einek nagyban való eladására

Bécsben I. Schottenring 25. Braunstein Freres cég alatt rakart nyitott.

E tárgy minden más nagyobb üzletben is található:

Pancsova és Vidéke számára kizárólag MAY MARK úr 1123-25-4 nagykereskedésében.